The Other Woman

Women of Colour in Contemporary Canadian Literature

edited by

Makeda Silvera

Sister Vision
Black Women and Women of Colour Press
Contents

Makeda Silvera
   Introduction

Uma Parameswaran
   Names Resonant and Sweet — An overview
   of South Asian Canadian Women’s Writing 3

Joy Kogawa talks to Karlyn Koh
   The Heart-of-the-matter Questions 19

Frederick Ivor Case
   Babylon and the Spirit Lash 42

Isabelle Knockwood
   I have to write whatever happened 63

Ahdri Zhina Mandiela
   the true rhythm of the language 81

Ramabai Espinet talks to Elaine Savory
   A Sense of Constant Dialogue — Writing, Woman
   and Indo-Caribbean Culture 94

Rita Wong
   Jumping on hyphens — a bricolage
   receiving “genealogy/gap,” “goods,”
   “east asian canadian,” “translation” & “laughter” 117

Carol Talbot
   It’s important to write from your soul 155

Himani Bannerji
   Writing was not a decision 180
CARMEN RODRÍGUEZ
I live in a language that’s not mine 208

LENORE KEESHIG-TOBIAS
Keepers of the Culture 220

LILLIAN ALLEN
Poems are not meant to lay still 253

MARI CAMPBELL TALKS TO BETH CUTHAND
It’s the job of the Storyteller to create chaos 264

SALONI MATHUR
bell hooks called me a “Woman of Colour” 271

AFUA COOPER
If you’re true to your voice 293

BEATRICE CULLETON
I decided to go with reality 311

LIEN CHAO
Constituting Minority Canadian Women and our Sub-Cultures — Female Characters in Selected Chinese Canadian Literature 333

DIONNE BRAND
In the company of my work 356

SKY LEE TALKS TO C. ALLYSON LEE
Is there a mind without media any more? 382

MAKEDA SILVERA
The characters would not have it 405

ARUN P. MUKHERJEE
Canadian Nationalism, Canadian Literature and Racial Minority Women 421

Contributors’ Notes 446

Selected works by contributors 452